



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.11.2021

версія № 15

змінена версія від: 30.11.2021

1 Назва речовини/суміші і підприємства

- Ідентифікатор продукту
- Торгова назва: **ombran flex - Komponente B**
- Артикул № 3225
- Важливе ідентифіковане застосування речовини/ суміші і нерекомендовані застосування *Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*
- Застосування речовини/ суміші *Поліуретановий ущільнювач*
- Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки
- Виробник/постачальник: *ТОВ «МЦ Баухемі»
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,
Тел/факс +38 04576-65453
Моб. +38 067-657-20-31
www.mc-bauchemie.ua*
*MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de*
- Відділ, який надає довідкову інформацію: *msds@mc-bauchemie.de*
- Телефон екстреного зв'язку: *Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)*

2 Можлива небезпека

- Класифікація речовини або суміші
 - Гост. токс. 5 *H333 Може бути шкідливим для здоров'я при вдиханні.*
 - Хім. опік шкіри 2 *H315 Спричиняє подразнення шкіри.*
 - Ушкодж. очей 1 *H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.*
 - Сенс. дихальн. шляхів 1 *H334 При вдиханні може спричинити алергію, подібні до астми симптоми або ядуху.*
 - Сенс. шкіри 1 *H317 Може спричинити алергічні реакції шкіри.*
 - Канц. 2 *H351 Ймовірно, може викликати рак. Шлях впливу: Вдихання/інгаляція.*
 - STOT однораз. 3 *H335 Може подразнювати дихальні шляхи.*
 - STOT повт. 2 *H373 Може шкодити легені при тривалому або повторному впливі. Шлях впливу: Вдихання/інгаляція.*
- Елементи маркування
- Елементи маркування GHS *Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).*

(продовження на сторінці 2)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.11.2021

версія № 15

змінена версія від: 30.11.2021

Торгова назва: ombran flex - Komponente B

(продовження сторінки 1)

· **Піктограми загроз**



GHS05 GHS07 GHS08

· **Сигнальне слово**

Небезпека

· **Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:**

diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane
diphenylmethane-4,4'-di-isocyanate
diphenylmethane-2,4'-diisocyanate

· **Вказівки щодо небезпеки**

Може бути шкідливим для здоров'я при вдиханні.
Спричиняє подразнення шкіри.
Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.
При вдиханні може спричинити алергію, подібні до астми симптоми або ядуху.
Може спричинити алергічні реакції шкіри.
Ймовірно, може викликати рак. Шлях впливу: Вдихання/інгаляція.

· **Вказівки щодо безпеки**

Може подразнювати дихальні шляхи.
Може зашкодити легені при тривалому або повторному впливі. Шлях впливу: Вдихання/інгаляція.
Не вдихати пил/дим/газ/туман/пар/аерозоль.
ПРИ КОНТАКТІ З ОЧИМА: Впродовж кількох хвилин обережно промити водою. По можливості, зняти контактні лінзи (якщо такі є). Промивати далі.
Негайно зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН / лікарю.
Особливе лікування (див. на цій етикетці).
Зняти забруднений одяг і попрайти перед повторним використанням.
Зберігати ємності щільно закритими у добре провітрюваному місці.

· **Інші небезпеки**

· **Результати оцінювання PBT і vPvB**

· **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):**

Не застосовується.

· **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**

Не застосовується.

UA

(продовження на сторінці 3)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/11

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.11.2021

версія № 15

змінена версія від: 30.11.2021

Торгова назва: *ombran flex - Komponente B*

(продовження сторінки 2)

3 Склад/ інформація про складники

· **Хімічна характеристика:** суміші

· **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

· **Небезпечні складники:**

| | | |
|------------|---|----------|
| 63449-39-8 | C18-20 Chlorparaffin (Chlorgehalt: 20-50%) | 25-50% |
| 9016-87-9 | diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues Сенс. дихальн. шляхів 1, H334; Канц. 2, H351; STOT повт. 2, H373; Гост. токс. 4, H332; Хім. опік шкіри 2, H315; Подразн. очей 2, H319; Сенс. шкіри 1, H317; STOT однораз. 3, H335 | 25-50% |
| 2530-83-8 | [3-(2,3-ерохупропоху)propyl]trimethoxysilane Ушкодж. очей 1, H318; Гост. токс. 5, H313 | ≥3-<10% |
| 101-68-8 | diphenylmethane-4,4'-di-isocyanate Сенс. дихальн. шляхів 1, H334; Канц. 2, H351; STOT повт. 2, H373; Гост. токс. 4, H332; Хім. опік шкіри 2, H315; Подразн. очей 2, H319; Сенс. шкіри 1, H317; STOT однораз. 3, H335 | ≥1-<1,5% |
| 5873-54-1 | diphenylmethane-2,4'-diisocyanate Сенс. дихальн. шляхів 1, H334; Канц. 2, H351; STOT повт. 2, H373; Гост. токс. 4, H332; Хім. опік шкіри 2, H315; Подразн. очей 2, H319; Сенс. шкіри 1, H317; STOT однораз. 3, H335 | ≥0,1-<1% |

· **Додаткові вказівки:** Текст наведених даних щодо безпеки див. у розділі 16.

4 Заходи першої допомоги

· **Опис заходів першої допомоги**

· **Загальні вказівки:** негайно зняти предмети одягу, забруднені продуктом.
Постраждалого вивести/винести на свіже повітря.

· **При вдиханні:** Забезпечити доступ свіжого повітря, при наявності скарг звернутись до лікаря.

· **При контакті зі шкірою:** негайно змити водою з милом і добре сполоснути.

· **При контакті з очима:** Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими.
Звернутись за медичною допомогою.

· **При потраплянні у шлунково-кишковий тракт:** негайно викликати лікаря.

· **Вказівки для лікаря:**

· **Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження на сторінці 4)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/11

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.11.2021

версія № 15

змінена версія від: 30.11.2021

Торгова назва: *ombran flex - Komponente B*

(продовження сторінки 3)

- Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

5 Заходи з пожежогасіння

- Засоби пожежогасіння
- Відповідні засоби пожежогасіння:
- Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш
- Поради для пожежників
- Спеціальне захисне спорядження:

Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

Одягнути респіратор.

6 Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях
- Заходи з захисту навколишнього середовища:
- Методи та матеріали для локалізації та прибирання:

Не потрібний.

Запобігати потрапленню в каналізацію, ями і підвали.

Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).

Забруднений матеріал утилізувати як відходи згідно з розділом 13.

Забезпечити достатню вентиляцію.

- Посилання на інші розділи

Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.

Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.

Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

7 Використання і зберігання

- Використання:
- Застереження для безпечного використання

Забезпечити хорошу вентиляцію/відсмоктування на робочому місці.

(продовження на сторінці 5)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.11.2021

версія № 15

змінена версія від: 30.11.2021

Торгова назва: ombran flex - Komponente B

(продовження сторінки 4)

Уникати утворення аерозолю.

· **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:**

Особливі заходи не потрібні.

· **Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**

· **Зберігання:**

· **Вимоги до складських приміщень та ємностей:**

Особливих вимог немає.

· **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:**

Не потрібний.

· **Інші дані щодо умов зберігання:**

Зберігати ємності щільно закритими.

· **Специфічне кінцеве застосування**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

· **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:**

Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

· **Контрольні параметри**

· **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці**

63449-39-8 C18-20 Chlorparaffin (Chlorgehalt: 20-50%)

PDK (RU) довготривале значення: 5 mg/m³
а;

101-68-8 diphenylmethane-4,4'-di-isocyanate

PDK (RU) довготривале значення: 0,5 mg/m³
п+а; А, +;

· **Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)**

9016-87-9 diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues

інгалятивно DNEL 0,05 mg/m³ (ArL)

101-68-8 diphenylmethane-4,4'-di-isocyanate

дермально DNEL 50 mg/kg bw/day (Ark)

інгалятивно DNEL 0,05 mg/m³ (ArL)

5873-54-1 diphenylmethane-2,4'-diisocyanate

інгалятивно DNEL 0,05 mg/m³ (ArL)

· **Показники PNEC (виведений рівень мінімального впливу)**

9016-87-9 diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues

PNEC 1 mg/l (Abw)
0,1 mg/l (Mew)
1 mg/l (Suw)

(продовження на сторінці 6)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.11.2021

версія № 15

змінена версія від: 30.11.2021

Торгова назва: ombran flex - Komponente B

(продовження сторінки 5)

| | |
|--|-------------------|
| PNEC | 1 mg/kg dwt (Bod) |
| 101-68-8 diphenylmethane-4,4'-di-isocyanate | |
| PNEC | 1 mg/l (Abw) |
| | 0,1 mg/l (Mew) |
| | 1 mg/l (Suw) |
| PNEC | 1 mg/kg dwt (Bod) |
| 5873-54-1 diphenylmethane-2,4'-diisocyanate | |
| PNEC | 1 mg/l (Abw) |
| | 0,1 mg/l (Mew) |
| | 1 mg/l (Suw) |
| PNEC | 1 mg/kg dwt (Bod) |

- **Додаткові вказівки:** Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.
- **Обмеження і контроль впливу**
- **Засоби індивідуального захисту:**
- **Загальні заходи з захисту і гігієни:** Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин.
Негайно зняти забруднений, просочений одяг.
Помити руки перед перервами або в кінці роботи.
Уникати контакту з очима і шкірою.
- **Захист органів дихання:** Respiratory protection is required at inadequately ventilated workplaces and during spray processing. Fresh air masks or combination filters A2-P2 are recommended for short-term work.
- **Захист рук:** Conditionally suitable materials for protective gloves; EN 374-3: Nitrile rubber - NBR: Thickness $\geq 0.35\text{mm}$.
Only suitable for splash protection. Only suitable for short-term exposure. In case of contamination, the protective gloves must be changed immediately.
- **Матеріал захисних рукавиць** Нітрильний каучук
- **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць** Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.
- **Захист очей:** Захисні окуляри
Захисні окуляри, які щільно прилягають
- **Захист тіла:** Робочий захисний одяг

UA

(продовження на сторінці 7)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.11.2021

версія № 15

змінена версія від: 30.11.2021

Торгова назва: *ombran flex - Komponente B*

(продовження сторінки 6)

9 Фізичні та хімічні властивості

· Інформація про основні фізичні та хімічні властивості

· Загальна інформація

· Зовнішній вигляд:

· Форма:

Рідкий

· Колір:

Чорний

· Запах

Характерний

· Зміна стану

Температура плавлення/область

плавлення:

Не застосовується

Температура кипіння/область кипіння: 190 °C

· Точка займання:

110 °C

· Температура займання:

420 °C

· Самозаймистість:

Продукт не є самозаймистим.

· Вибухонебезпечність:

Продукт не є вибухонебезпечним.

· Щільність при 20 °C:

1,22 g/cm³

· Розчинність у/ змішуваність з

вода:

Не змішується або мало змішується.

· Інша інформація

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

10 Стабільність та реактивність

· Реактивність

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Хімічна стабільність

· Термічний розпад / умови,

яких необхідно уникати:

Не розпадається при належному застосуванні.

· Можливість небезпечних

реакцій

Реагує з амінами.

· Умови, яких необхідно

уникати

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Несумісні матеріали:

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Небезпечні продукти

розпаду:

Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

UA

(продовження на сторінці 8)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.11.2021

версія № 15

змінена версія від: 30.11.2021

Торгова назва: ombran flex - Komponente B

(продовження сторінки 7)

11 Інформація про токсичність

- Інформація про токсичний вплив
- Гостра токсичність:

· Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:

9016-87-9 diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues

| | | |
|-------------|----------|--------------------|
| орально | LD50 | >10000 mg/kg (Rat) |
| дермально | LD50 | >5000 mg/kg (Rab) |
| інгалятивно | LC50/4 h | ~450 mg/l (Rat) |

2530-83-8 [3-(2,3-епохупропоху)пропул]trimethoxysilane

| | | |
|-----------|------|------------------------|
| орально | LD50 | 8030 mg/kg (Ratte) |
| дермально | LD50 | 4248 mg/kg (Kaninchen) |

101-68-8 diphenylmethane-4,4'-di-isocyanate

| | | |
|-----------|------|-------------------------|
| орально | LD50 | >10000 mg/kg (Ratte) |
| дермально | LD50 | >9400 mg/kg (Kaninchen) |

- **Первинна подразнююча дія:**
 - **на шкіру:** Подразнює шкіру і слизову оболонку.
 - **на очі:** Спричиняє подразнення.
 - **Сенсибілізація:** Можлива сенсибілізація при вдиханні.
Можлива сенсибілізація через контакт зі шкірою.
- **Додаткова токсикологічна інформація:**

Продукт є джерелом такої небезпеки на основі методу розрахунків «Загальні директиви з класифікації препаратів ЄС» у останній чинній редакції:
Шкідливий для здоров'я
Подразнюючий
- **CMR-дія (канцерогенна дія, дія, яка призводить до зміни генетичного матеріалу і до зміни репродуктивної здатності)**

Канц. 2

12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

- Токсичність

· Токсичність для водних організмів:

2530-83-8 [3-(2,3-епохупропоху)пропул]trimethoxysilane

| | |
|-----------|------------------------------------|
| LC50/96h | 55 mg/l (Cyp) |
| EC50/48h | 473 mg/l (Daphnia magna) |
| ErC50/72h | 255 mg/l (Scenedesmus subspicatus) |

(продовження на сторінці 9)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 9/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.11.2021

версія № 15

змінена версія від: 30.11.2021

Торгова назва: ombran flex - Komponente B

(продовження сторінки 8)

101-68-8 diphenylmethane-4,4'-di-isocyanate

| | |
|----------|--------------------------------|
| EC50/24h | >1000 mg/l (Daphnia magna) |
| LC50/96h | >1000 mg/l (Brachydanio rerio) |
| NOEC | >1000 mg/l (Eisenia foetida) |
| | >10 mg/l (Daphnia magna) |

- **Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Поведінка у навколишньому середовищі:**
- **Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Додаткові екологічні вказівки:**
- **Загальні вказівки:** Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію. Загрожує забрудненню питної води навіть при витоку у ґрунт у невеликій кількості.
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.
- **Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

13 Вказівки щодо утилізації

- **Методи переробки відходів**
- **Рекомендація:** Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.
- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:** Незабруднену упаковку можна відправити на вторинну переробку.

14 Інформація щодо транспортування

- **Номер ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній
- **Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній

(продовження на сторінці 10)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 10/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.11.2021

версія № 15

змінена версія від: 30.11.2021

Торгова назва: ombran flex - Komponente B

(продовження сторінки 9)

| | |
|--|--------------------|
| · Клас небезпеки вантажу | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Клас | відсутній |
| · Група упаковки | |
| · ADR, IMDG, IATA | відсутній |
| · Небезпека для навколишнього середовища: | |
| · Речовина, яке забруднює морське середовище: | Ні |
| · Спеціальні запобіжні заходи для користувача | Не застосовується. |
| · Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будівництва та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом) | Не застосовується. |
| · Типові правила ООН (UN "Model Regulation"): | відсутній |

15 Нормативна інформація

| | |
|--|---|
| · Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші | |
| · Директива 2012/18/ЄС | |
| · Небезпечні речовини за назвами - Додаток I | Жоден зі складників не міститься. |
| · Оцінка безпечності речовини: | Оцінка безпечності речовини не проводилась. |

16 Інші дані

| | |
|-----------------|---|
| · Важливі фрази | H313 Може бути шкідливим для здоров'я при контакті зі шкірою. H315 Спричиняє подразнення шкіри. H317 Може спричинити алергічні реакції шкіри. H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню. H319 Спричиняє важкі подразнення очей. H332 Шкідливий для здоров'я при вдиханні. |
|-----------------|---|

(продовження на сторінці 11)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 11/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.11.2021

версія № 15

змінена версія від: 30.11.2021

Торгова назва: ombran flex - Komponente B

(продовження сторінки 10)

H334 При вдиханні може спричиняти алергію, подібні до астми симптоми або ядуху.

H335 Може подразнювати дихальні шляхи.

H351 Ймовірно, може викликати рак.

H373 Може завдати шкоди органам при тривалих або повторних впливах.

· **Відділ, який видає паспорт безпеки:**

Technische Abteilung

· **Контактна особа:**

· **Скорочення і аббревіатури:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Госм. токс. 5: Acute toxicity – Category 5

Госм. токс. 4: Acute toxicity – Category 4

Хім. опік шкіри 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Ушкодж. очей 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Подразн. очей 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

Сенс. дихальн. шляхів 1: Respiratory sensitisation – Category 1

Сенс. шкіри 1: Skin sensitisation – Category 1

Канц. 2: Carcinogenicity – Category 2

STOT однораз. 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

STOT повт. 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2

· *** Дані, змінені порівняно з попередньою версією**

UA